



俄國文學史



俄國文學史(中卷)

布羅茨基主編
波斯彼洛夫等著
蔣路 孫璋譯

*

作家出版社出版

(北京市書刊出版業營業許可證出字第〇五七號)

北京東四頭條胡同四號

機械工業出版社印刷廠印刷

新華書店發行

*

書號: (116) 字數: 265 千

開本 33.5"×46" $\frac{1}{32}$ 印張 $11\frac{9}{16}$ 插頁 8

一九五五年三月北京第一版

一九五五年九月北京第一次印刷

印數 0001—2500

定價(6) 1.69 元

目次

萊蒙托夫

萊蒙托夫的生平

四四五

童年（四四五）——貴族寄宿中學（四四七）——大學時代（四四八）——禁衛軍軍官學校（四四九）——彼得堡的軍官生活時期（四五〇）——流放（四五五）——重返彼得堡（四五三）——第二次流放（四五五）——決鬥與逝世（四五六）——創作道路（四五七）

四五八

萊蒙托夫的抒情詩

「詩人之死」（四五〇）——「鮑羅金諾」（四五二）——「孤帆」和「一片橡樹葉子」（四五七）——「我獨自上了路」和「又寂寞又悲傷……」（四五七）——「沉思」（五六一）——「二月一日」（四六九）——「祖國」和「再見吧，污穢的俄羅斯」（四七〇）——「詩人」（四七二）——「先知」（四七三）——萊蒙托夫抒情詩的藝術特色（四七三）

「商人卡拉希尼科夫之歌」

四七六

「童僧」

四八二

「童僧」的情節（四八四）——「童僧」的形式特點（四八五）

敘事詩「惡魔」

四八六

惡魔的形象（四八六）——「惡魔」的情節（四八七）——「惡魔」的意義（四八九）

「當代英雄」

四九二

畢雷林的形象（四九二）——『當代英雄』的思想（四九四）——『當代英雄』的情節（四九六）——『當代英雄』中的次要人物（四九八）——格魯希尼茨基的形象（四九七）——『當代英雄』中的女性形象（四九九）——作者對小說主角的態度（四九九）

俄羅斯作家論萊蒙托夫

果戈理

生平

童年與學生時代（五〇四）——果戈理在彼得堡（五〇七）——國外生活（五一三）——回國與逝世（五一五）

果戈理的創作

『狄康卡近鄉夜話』（五一三）——『密爾格拉得』（五一〇）——『彼得堡故事』（五一四）——『欽差大臣』（五二七）

『死魂靈』

地主們（五三三）——乞乞科夫（五四〇）——果戈理的文體（五四五）

果戈理的創作的意義

三十一—四十年代

普希金以後

『殘酷的時代』

十二月黨人論俄羅斯局勢（五五）——尼古拉帝國的『基礎』（五五三）——尼古拉一世時代的農奴制度（五五四）——警察（五五五）——圖書審查（五五五）——教育制度（五五五）——當時官方的思想體

系(五七)——社會思想的發展(五七)——小組(五九)——恰達耶夫(五九)——革命民主主義者別林斯基和赫爾岑，西歐派自由主義者和斯拉夫派(五三)——彼得拉謝夫斯基派(五七)

三十一 四十年代文學 五七〇

茹科夫斯基(五七)——克雷洛夫(五七)——柯爾卓夫(五三)——亞·奧陀耶夫斯基(五六)

——波列查耶夫(五七)

從詩到散文 五七八

浪漫主義中篇小說，瑪爾林斯基(五九)——長篇小說，查果斯金，拉舍奇尼科夫(五三)——納

烈日內依(五四)

雜誌 五八六

戲劇和演劇 五九三

繪畫和音樂 五九七

文學和藝術(五七)——繪畫(五八)——音樂(六〇)

別林斯基 六〇二

別林斯基——批評家(六〇)——生平(六六)——別林斯基以前的俄羅斯批評界(六五)——「文

學的幻想」(六六)——別林斯基與「自然派」(六八)——別林斯基的批評的意義(六〇)——給果

戈理的信(六五)

赫爾岑 六〇六

生活與創作道路 六〇六

赫爾岑在俄羅斯(六二)——「克魯波夫醫生」(六三)——「像東西的喜鵲」(三七)——「誰的

罪過？」(六三〇)——赫爾岑在國外(六六五)——「往事與回憶」(六五三)——列寧論赫爾岑(六五五)

奧加遼夫

六五六

六十年代

六六一

這個時期的總的輪廓

六六一

圍繞着農民問題的鬥爭(六六五)

文學鬥爭

六六七

「現代人」(六七七)——「現代人」內部的分裂(六六八)——分裂以後(六七〇)——「現代人」生命
中的最後幾年(六七二)

平民知識分子作家

六七三

波米雅洛夫斯基(六七三)——列謝特尼科夫(六七七)

杜勃羅留波夫

六八〇

生活道路(六八〇)——參加「現代人」工作時的杜勃羅留波夫(六八三)——杜勃羅留波夫的批評活
動(六八七)——杜勃羅留波夫論奧斯特羅夫斯基(六八九)——杜勃羅留波夫論岡察洛夫(六九二)

皮沙烈夫

六九三

「俄羅斯的話」(六九五)——皮沙烈夫批評活動的中心思想(六九五)

六十年代的諷刺雜誌，「口笛」與「火星」

六九六

「口笛」與「火星」(七〇〇)——「火星」(七〇二)——庫羅奇金(七〇三)

費特和邁科夫

七〇五

費特—靈欣(七五)——邁科夫(七六)

六十年代的繪畫和音樂 七〇

「巡迴展覽派」(七〇)——音樂,「強力集團」(七七)

岡察洛夫 七三

岡察洛夫的生平與創作 七三

童年和少年時代(七三)——大學生活(七五)——供職(七六)——文學活動的開始(七六)——

環球旅行(七七)——擔任審查官期間的岡察洛夫(七七)——晚年(七〇)——岡察洛夫的三部

曲(七二)

「平凡的故事」 七三

亞歷山大·阿杜耶夫(七三)——彼得·阿杜耶夫(七五)

「奧勃洛摩夫」 七七

奧勃洛摩夫的形象(七七)——查哈爾的形象(七五)——農奴制度與奧勃洛摩夫性格(七四)——

杜勃羅留波夫論奧勃洛摩夫典型(七五)——安特烈·斯托爾茲的形象(七七)——「奧勃洛摩夫」

中的女性形象(七四)——「奧勃洛摩夫」的藝術形式的特色(七五)

「懸崖」 七五

賴斯基的形象(七五)——祖母的形象(七五)——瑪克·伏洛霍夫(七〇)——瑪芬卡和薇拉

(七二)——靈欣的形象(七二)——對「懸崖」的評價(七三)

奧斯特羅夫斯基 七五

奧斯特羅夫斯基的生活與創作道路 七五

童年和青年時代(七五)——供職(七六)——戲劇創作活動的開始；「破產者」(七七)——奧斯特羅夫斯基以前的俄羅斯劇院的劇目(七八)——五十年代的奧斯特羅夫斯基創作(七三)——歷史劇(七四)——奧斯特羅夫斯基劇本中的貴族和新型工業家(七七)——勞動者的形象(七九)——「白雪公主」(七〇)——六十一—八十年代的奧斯特羅夫斯基生活(七二)

悲劇『大雷雨』

「大雷雨」的生活背景(七六)——提郭意的形象(七七)——卡巴諾娃(七九)——奇虹和鮑里斯(七二)——卡傑林娜的形象(七三)——庫力金的形象(七五)——「大雷雨」的結構與性格描寫方法(七六)——奧斯特羅夫斯基是一位戲劇大師(八〇)

奧斯特羅夫斯基的創作的意義

萊蒙托夫

萊蒙托夫的生平

童年

米哈伊爾·猶利耶維奇·萊蒙托夫(Михаил Юрьевич Лермонтов, 1814—1841)誕生在一八一四年十月二日。他出身於一支古老但是已經貧窮的貴族。他的父親猶利·彼得羅維奇(Юрий Петрович)原在軍隊中服務，後來以上尉的官級退職，定居在土拉省的克羅波托夫卡村，那是他的一片不大的領地。在附近的地主家裏，他認識了一個去親戚家作客的貴族少女瑪莉亞·米海洛芙娜·阿爾塞尼耶娃(Мария Михайловна Арсеньева)。瑪莉亞·米海洛芙娜愛上了這個年輕漂亮的上尉。可是她的母親伊麗莎白·阿列克塞耶芙娜(Елизавета Алексеевна)很不滿意這種選擇，她以自己出身於豪富的斯托雷平族爲榮，她認爲自己的女兒同一個財產有限的上尉結婚是不相稱的婚姻。然而伊麗莎白·阿列克塞耶芙娜鍾愛自己的獨生女兒，最後對女兒讓了步，這件婚事就成功了。猶利·彼得羅維奇和他的妻子在阿爾塞尼耶夫家的領地，邊查省的塔爾漢奈村住了下來。

由於瑪莉亞·米海洛芙娜的健康狀況需要醫生診察，伊麗莎白·阿列克塞耶芙娜帶着女兒和猶利·彼得羅維奇去到莫斯科。未來的著名詩人米哈伊爾·猶利耶維奇，就誕生在莫斯科紅門旁邊的

一所房子裏。

孩子生下以後，這一家人不久就返回塔爾漢奈村，米哈伊爾·猶利耶維奇在那裏度過了他的童年。他的母親是一個敏感多病的婦人，在兒子還不滿三歲的時候就去世了。這個孩子的外祖母和父親之間的關係，當瑪莉亞·米海洛芙娜在世時，本來已經不够和睦，她去世之後，就徹底惡化了。因此發生了孩子的未來命運的問題。父親和外祖母都很愛小米舍爾①，他們都表示自己有教育他的權利。形式上這權利是屬於猶利·彼得羅維奇的，但外祖母在這場爭執中獲得了勝利。猶利·彼得羅維奇也知道，只有伊麗莎白·阿列克塞耶芙娜能够代替這個孤兒的母親，能够使他得到女性的關切與良好的教養。他不得不同自己的兒子離別，答應把他留在外祖母的家裏一直到成年的時候，隨後猶利·彼得羅維奇就往他的領地克羅波托夫卡村去了。有時他也來塔爾漢奈，不過伊麗莎白·阿爾塞尼耶娃每次都用嫉妬、警覺、敵視的態度對待他。家庭中的這些爭執自然會影響孩子的性格。他愛自己的父親，但也同樣地愛自己的外祖母，然而他却註定了該去評判他們的是非。對於一個兒童的心靈，這種情形逐漸變成了沉重的悲劇，它使米哈伊爾很早就退入內心感受的世界，使他變得非常孤僻。

萊蒙托夫很早就表現出了輝煌的天賦。外祖母爲了外孫的教育從來不吝惜金錢。在童年和少年時期，這個有天才的孩子已經學會了幾種外國語。德國保姆教會他說德國話；法國家庭教師使他能

① 米哈伊爾的愛稱。

自由運用法語；在一個年薪三千盧布的家庭教師的教導下，萊蒙托夫熟悉了英語，他能從原文閱讀拜倫和沙士比亞的作品。此外還聘請了藝術教師，所以這個孩子也專心學習過音樂和繪畫。

阿爾塞尼耶娃很關心外孫的健康，她曾經幾次帶他到高加索的礦泉去。高加索的景色使這個敏感的孩子感到驚奇。一八二五年，當他十一歲時，第三次高加索旅行在他的心上起了特別強烈的影響。

貴族寄宿中學

一八二七年年底，阿爾塞尼耶娃帶着外孫遷移到莫斯科。一八二八年，十四歲的萊蒙托夫進了莫斯科大學附設的貴族寄宿中學。寄宿中學有一批優秀的教師，其中有莫斯科大學的教授，例如教文學的美爾茲里雅科夫，學監和物理教師巴甫洛夫。◎萊蒙托夫的功課很不錯，他得過好幾次最高獎。從他的札記中，可以看出他那時的讀書範圍是多麼廣泛。他讀過自羅蒙諾索夫起的一切優秀俄羅斯詩人的作品。萊蒙托夫對普希金簡直抱着崇拜的態度，能够背誦普希金的許多作品。同時他也從原文閱讀了法國、德國及英國作家的著作。

這所寄宿中學具有優良的文學傳統：格利鮑耶陀夫、茹科夫斯基、符·奧陀耶夫斯基等從前都曾在這裏求學。學生們出版了幾種手抄雜誌。萊蒙托夫也熱烈地參加了這些雜誌的工作。他的札記和最初的詩作，證明愛自由的精神早已經在他心中覺醒（例如肖像一詩）。十五歲的萊蒙托夫已經

◎ 萊蒙托夫的許多幅很好的繪畫已被保存下來，這些畫證明他很有藝術天才。——作者註。

◎ 美爾茲里雅科夫 (A. Ф. Мерзляков, 1778—1830)，批評家與詩人，曾將荷拉西及維吉爾的作品譯為俄文。
巴甫洛夫 (M. T. Павлов, 1793—1840)，一個很有才能的教育家，他是貴族寄宿中學最受歡迎的教師之一。

稱自己是『自由之友』，爲了『人們在奴役與枷鎖下呻吟』而痛苦（例如土耳其人的哀怨）。這位少年詩人從俄羅斯歷史中選取了主題（例如奧列格、鮑羅金諾戰場、巴爾德之歌①）。他也寫了一些敘事詩，但顯然是摹仿普希金的高加索的俘虜和茨岡。

大學時代

一八二九年，萊蒙托夫沒有讀完寄宿中學便考進了莫斯科大學。三十年代初期是

莫斯科大學歷史上最光輝的一頁。赫爾岑、別林斯基、斯坦凱維奇、奧加遼夫、岡察洛夫，當時都在這個學校讀書。萊蒙托夫跟同學們很少往來，但是，當大學生們對學校當局和教授的抗議達到高潮的時候，他也加入到大學生羣衆之間。例如，在反對瑪洛夫教授一事上就是這樣。大學生們決定把瑪洛夫趕出莫斯科大學，這個教授對學生的態度一向非常粗暴，學生們不喜歡他。有一天，正在瑪洛夫上課的時候，忽然喧嘩和叫喊四起：『趕他滾蛋，滾蛋！』瑪洛夫在學生們的呼嘯和叫喊之下從大學裏跑到街上，他的帽子和套鞋也隨着被拋擲出來。瑪洛夫事件毫無疑問帶有政治抗議的性質，引起了很大的注意。萊蒙托夫也和赫爾岑一同參加了這次的事件。

在大學的那兩年，萊蒙托夫讀了很多書，寫了很多詩，而且也思考了很多。他在兩篇詩中歡迎法國的七月革命（一八三〇年）。預言這篇詩也是那一時期寫的，它預告了『王冠落地』的日子。青年詩人萊蒙托夫的創作天才的早熟是驚人的。

他寫了敘事詩自由的最後的兒子、伊茲麥爾——白②，以及其他的許多優秀的詩作，如一八三一

①『巴爾德』是古代凱爾特人中的詩人和歌者，歌頌英雄及戰士的功績。
②這是萊蒙托夫的一首以東方爲背景的敘事詩。

年六月十一日、不，我不是拜倫，我是另一個詩人等詩。

一八三一年的秋天，沉重的痛苦襲擊了萊蒙托夫：他的父親猶利·彼得羅維奇死了。他死前沒有能看見他的愛子，他是在孤獨中去世的。他的死亡對少年萊蒙托夫起了深刻的影響。萊蒙托夫悲痛地寫道：

父親和兒子的命運多麼悲慘，

在孤獨中生活，在離別中死去，——

學校舉行考試的時候，萊蒙托夫同一個教授發生了衝突，因為他指責這個教授落後。於是，萊蒙托夫寫了一份『由於家庭原因』要求退學的申請書，並且決定轉入彼得堡大學。

禁衛軍軍官學校

彼得堡大學當局要萊蒙托夫重新上一年級。這也就是說，他還得在大學過上四年。結果，萊蒙托夫在一八三二年十一月進了修業期限兩年的彼得堡禁衛軍軍官學校。

詩人在軍官學校中所接觸的環境，並不能幫助他的創作活動。他是落在一個充滿了軍人和貴族的偏見的環境裏面。後來，回顧在這所學校中度過的兩年的時候，萊蒙托夫把它稱為『可怕的兩年』。不過，他並沒有擱下他的筆。他在這兩年中寫作了一部關於普加喬夫起義的長篇小說——瓦季姆（“Ватаим”）。並且繼續寫他的敘事詩惡魔（“Демоно”）。

一八三四年十一月間，萊蒙托夫畢業了，他升為驃騎兵團禁衛隊旗手^①，當時團隊駐紮在彼得

①「旗手」一職，相當於現在的少尉。

堡附近的皇村。

彼得堡的軍官生活時期 軍隊的職務很少能使萊蒙托夫感到興趣。他的一個同時代人，記述當時禁衛軍軍官日常生活的各種儀式時，曾說：『軍人的檢閱和在宮廷輪值，仕女們的宮廷舞會和皇帝的接見，節日的賞賜……禁衛軍中的升遷，少女們的被封為宮廷女官，少年們的被封為宮廷近侍，——這的確就是那個社會感到興趣的一切，但是，那個社會的代表人物不是萊蒙托夫和普希金，而是勇敢的斯卡洛茹布和永遠恭順的莫爾恰林。』自然，不論上流社會的享樂生活或軍隊裏的檢閱，都不能使詩人感到滿足。他是在另外一個領域中，在創作中找尋滿足與快樂的。

這幾年間，從萊蒙托夫的筆下產生了假面舞會（『Маскарад』）、大貴族奧爾夏（『Боярин Орша』）、敘事詩惡魔的新稿等等作品。他的身上似乎存在着兩個人：一方面是傲慢的、刻薄的『上流社會之雄獅』^①，另一方面是一個純樸嚴肅的人，隨時都在緊張地、苦痛地深思着他所過的空虛生活。

萊蒙托夫仍然像過去一樣不肯發表自己的作品。這些作品只有他的最親密的朋友從手抄本中讀到過。到了一八三五年時，詩人才打算發表他的詩劇假面舞會，然而却被審查當局堅決地禁止了。也就在這同一年中，萊蒙托夫的友人之一，猶利耶夫（Юрьев），瞞着作者把敘事詩哈奇——阿布列克

（『Хаджи-Абрек』）轉交給了讀書文庫雜誌。

一八三五年年底，萊蒙托夫得到休假，離開團隊到塔爾漢奈去。他的面前重又出現了從童年起

① 指在上流社會中最受人注意和讚美的男子。

就熱悉的鄉村生活的圖畫：『堆滿莊稼的打麥場』、『麥梢覆蓋的農舍』、環舞、鄉村遊戲等等。稍後在祖國一詩中，萊蒙托夫表現出了他對俄羅斯和俄羅斯農民的深愛。

一八三六年三月間，詩人從塔爾漢奈返回彼得堡，接着又開始了他的雙重生活：一方面是上流社會的熱鬧的娛樂和正式的軍事職務，另一方面是創作的激情。

一八三七年到來了。因為這一年是一八一二年衛國戰爭的二十五週年，萊蒙托夫在一月間寫了他的著名詩篇鮑羅金諾（“Бородино”）。

流放 一八三七年是萊蒙托夫的命運陡然轉變的一年。普希金在這一年一月末尾逝世。萊蒙托夫所敬愛的這位詩人的突然死亡震撼了他，因此，他寫了火熱的、勇敢的詩篇詩人之死（“На смерть поэта”）。這篇詩馬上以許許多多的抄本傳遍了彼得堡和全俄羅斯。人們背熟了它，朗誦它，熱烈地談論它。驃騎兵團禁衛隊旗手萊蒙托夫的名字立刻被光榮照亮了。所以，用作家索洛古布的話來說，『普希金的死亡通知俄羅斯出現了一位新的詩人——萊蒙托夫。』

詩人之死這篇詩是俄羅斯全體進步社會的悲傷的表現，他們由於普希金的死亡而感到苦痛。然而，政府（『站在寶座旁邊的』人們）却不是這樣來看待這篇作品的。『那些以為非作歹聞名的祖先們的傲慢子孫』，不能原諒作者所寫的這篇詩的最後十六行。二月二十日萊蒙托夫被捕了，二月二十七日，遵照沙皇的命令，他被調往駐紮在高加索的尼席戈羅德龍騎兵團。這也就是說他被流放到山

民的鎗彈之下。

去團隊的路上，萊蒙托夫在畢吉戈爾斯克停下來療養，他結識了也到那裏療養的別林斯基。就在這裏，萊蒙托夫寫成了敘事詩關於商人卡拉希尼科夫之歌①，不久在彼得堡發表，但並沒有署上作者的姓名。②

萊蒙托夫不需要去參加高加索的軍事行動，因為他的團隊正在梯弗里斯準備迎接沙皇。而且，靠了外祖母的奔走，不久，在十月中旬，他就從高加索調往駐紮在諾夫戈羅德的禁衛軍格羅德寧團。對於萊蒙托夫，第一次流放便這樣順利結束了。這次流放以高加索、高加索的自然和生活的印象豐富了萊蒙托夫的見聞，把新作品的材料供給了萊蒙托夫，就這一方面來說，它也使萊蒙托夫有了許多收穫。尤其是詩人把他那些最重要的作品的故事轉移到了高加索；敘事詩惡魔便是其中之一。

從高加索返回的途中，萊蒙托夫在斯塔弗羅波爾停留了一下。他在這裏認識了一羣被流放的十二月黨人。萊蒙托夫同亞歷山大·奧陀耶夫斯基特別接近，後者曾寫過一首詩回答普希金的在西伯利亞礦坑的深處。

一八三八年二月底，途間在莫斯科和彼得堡稍微停留之後，萊蒙托夫到達了諾夫戈羅德的格羅

① 這篇敘事詩的全名是關於沙皇伊凡·瓦西里耶維奇、年輕的親兵和勇敢的商人卡拉希尼科夫之歌（“Песня про царя Ивана Васильевича, молодого опричника и удалого купца Калашникова.”）。

② 由於當時掌管審查大權的國民教育部長烏瓦羅夫的反對，這首詩不能署詩人的姓名發表，因此發表時只署了“—В.”兩個字母。

德寧驃騎兵團。同時，詩人的外祖母在彼得堡繼續百折不同地要求赦免她的外孫。『那位老婦人不讓我安靜，她使我十分苦惱，』卜肯陀爾夫曾經這樣寫信給軍事部長車爾尼紹夫，請他支持阿爾塞尼耶娃的請求。伊麗莎白·阿列克塞耶芙娜的奔走終於得到了成功。沙皇四月間下令將萊蒙托夫調回駐紮在皇村的過去的驃騎兵團，於是詩人又回到了彼得堡。

重返彼得堡

萊蒙托夫的流放使他本人受到普遍的注意。這位被流放過的詩人在彼得堡上流社會立刻成了時髦人物，成了轟動一時的英雄。他在寫給羅普鑫娜①的信中說：『曾經有過一個時期，我作爲一個新來者找尋通向這個社會的道路；然而貴族社會的大門對我緊緊關閉着，現在，我不是以尋求者的身分，而是以已經爭取到自己權利的人的身分走進了這個社會。我引起了人們的好奇心，他們尋求我，到處邀請我……因爲我也是一匹雄獅啊……』

但是，流放不只改變了上流社會對萊蒙托夫的態度，而且也大大改變了詩人本身。在高加索度過半年自由生活以後，彼得堡上流社會的空虛與積習使詩人感到憤恨。萊蒙托夫在那封寫給羅普鑫娜的信中這樣說明了上流社會：『當然，不論在什麼地方，都不會像在這裏一樣遇見這麼多卑鄙與可笑的現象。』他針對着上流社會代表人物而說的那些刻薄話，馬上成了大眾的財產，尤其因爲詩人是公開地、猛烈地表現了自己的感情。同時，也可以看出他對皇族的個別代表人物抱着輕視態度。這一切情形給萊蒙托夫造成了『不安份的人』，甚至『危險的反對派』的聲名。只要能找到一個理由，

① 羅普鑫娜 (M. A. Лопухина) 是萊蒙托夫在莫斯科時的一位女友。